



# Festspannungsnetzgeräteserie Fixed Voltage Power Supply Series

EA-PS 500  
150W/300W



## Einführung

Mit diesem Netzgerät haben Sie ein Produkt erworben, welches nach dem heutigen Stand der Technik gebaut wurde.

Der Aufbau entspricht der Schutzklasse I gemäß VDE 0411. Darüberhinaus ist es funkenstört nach VDE 0871 Kurve B. Das Produkt entspricht damit den Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!

## Vorgeschriebene Verwendung

Anschluß und Betrieb von Niederspannungsverbrauchern an einer DC-Betriebsspannung mit den angegebenen Werten nur an den dafür vorgesehenen und bezeichneten Anschlußbuchsen.

Das Gerät ist nur für den Anschluß an 90...264V / 50-60Hz Wechselspannung und nur für Schutzkontaktsteckdosen zugelassen. Die Verwendung ist nur in geschlossenen Räumen, also **nicht** im Freien, erlaubt.

Eine anderweitige Verwendung als zuvor beschrieben führt zur Beschädigung des Produktes und ist mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluß, Brand, elektrischem Schlag usw. verbunden. Das Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut und das Gehäuse nicht geöffnet werden!

Alle Sicherheitshinweise müssen unbedingt beachtet werden!

## Hinweise zum Gebrauch

Vor Inbetriebnahme des Gerätes sollte es einschließlich des Netzkabels auf Beschädigungen überprüft werden. Falls Schäden festgestellt werden, darf es nicht mit dem Netz verbunden werden.

**Eine Reparatur oder Kalibrierung darf nur im Herstellerwerk erfolgen. Eine Sicherung ist im Gerät eingebaut, die nur im Herstellerwerk ausgewechselt werden darf. Elektrische Geräte, die an Netzspannung betrieben werden, dürfen nicht in Kinderhände gelangen und sind von ihnen fernzuhalten.**

## Netz

Der Netzanschluß erfolgt über das mitgelieferte Netzkabel (3 x 0,75mm<sup>2</sup>) welches mit einem Schutzkontaktstecker versehen ist. Das Gerät verfügt auf der Rückseite über einen Netzschalter. Sobald das Gerät eingeschaltet wird leuchtet auf der Front die rote LED „Netz“ auf. Die DC-Ausgangsspannung steht jetzt an den beiden Ausgangsklemmen auf der Front zur Verfügung.

## DC Ausgang

Die Ausgangsspannung kann im Bereich von -10% und +20% eingestellt werden. Ein Potentiometer hierfür befindet sich auf der Unterseite. Die Ausgangsspannung ist galvanisch vom Netz getrennt. Der DC-Ausgang ist nicht abgesichert, jedoch kurzschluß- bzw. überlastfest.

Der Anschluß des Verbrauchers (Last) erfolgt an den Ausgangsklemmen an der Frontseite. Die Klemmen sind mit (+) und (-) gekennzeichnet.

## Fernfühler (Sense)

Das Gerät ist zur Ausregelung von Spannungsabfällen auf den Lastleitungen mit einer Fernführung (Sense) ausgerüstet. Hierzu wird das mitgelieferte Sensekabel in die Buchse „Remote Sense“ auf der Front gesteckt und die freien Enden mit der Last verbunden (+ Last an + Sense und - Last an - Sense).

Bei Betrieb ohne Sense ist das Sensekabel aus der Buchse herauszuziehen. Es sind keine weiteren Verbindungen notwendig.

## Strombegrenzung

Das Gerät ist mit einer automatischen Strombegrenzung ausgerüstet, welche bei zu hohen Ausgangsströmen auf den Maximalwert begrenzt.

## Belüftung

Das Gerät ist mit einem Lüfter ausgestattet, der temperaturabhängig gesteuert ist. Es ist zu beachten, daß überall wo Lufteintritte oder -austritte sind mindestens 5 cm Abstand zu benachbarten Gegenständen eingehalten werden müssen.

Die natürliche Luftzirkulation darf an den Belüftungsöffnungen nicht behindert werden!

## Introduction

With this power supply you have purchased a product which was manufactured and designed according to the state of the art.

The construction conforms to protection class 1 according to VDE 0411. The radio suppression conforms to VDE 0871 curve B. So the product is suited to all european and german guidelines.

In order to maintain this state for a hazard-free operation, these instructions have to be read and followed carefully.

## Required operation

Connecting and operating low voltage loads with an operating voltage as specified on the type label is done via the dedicated output sockets.

The unit must only be connected to a mains voltage of 90...264V / 50-60Hz AC via a protection socket.

The unit may only be used in closed rooms, not in the open.

Other usage as described before will cause damage to the product and is connected with danger as, for instance, short-circuit, fire, electric shock etc. It is not allowed to make changes to the unit or to open the case!

It is absolutely necessary to observe all safety instructions!

## Operation instructions

Before taking the unit into operation it is necessary to inspect the housing and the mains cable for signs of physical damage. The equipment should also not be connected to the mains if a damage was found.

**Equipment which is operated from a mains voltage does not belong into children's hands! Any necessary repair must, for safety reasons, only be carried out by the manufacturer.**

**The internal fuse may not be replaced by the user.**

## Mains connection

The unit is connected to the mains via the supplied mains cable with a safety contact mains plug. On the rear there is the mains switch. If this switch is in „On“ position, the red LED on the front is lit and the output voltage is available.

## DC output voltage

The output voltage is adjustable by the user within the range of -10% and +20% by means of a plastic screw driver.

The adjustment potentiometer is on the bottom side. The output voltage is galvanically isolated from the mains input. The DC output is not fused, but short-circuit-proof and overload protected.

The load has to be connected to the screw terminals on the front. The terminals are marked with (+) and (-).

## Remote Sense

In order to compensate voltage drops over the load cables, the unit is equipped with a remote sense feature. To activate the remote sense, plug in the included sense cable into the socket on the front panel and connect it to the load (+ load to + sense and - load to - sense).

If no remote sense is required just remove the plug and the sense cable and disconnect it from the load. No other wiring is required.

## Current Limiting

The unit is equipped with an automatic current limitation, which limits the output current to the rated value and prevents overload.

## Cooling

The built-in fan is temperature controlled.

It is important that the air circulation remains unimpeded at all times and that there is at least 5cm distance to any surrounding object!

## Technische Daten / Technical specifications

Modell	AC Netzspannung	Ausg.-spannung	Ausg.-strom	Ausgangsleistung	Wirkungsgrad typ.	Betriebstemperatur	Gewicht	Artikel-Nr. „R“	Artikel-Nr. „T“
Model	AC input voltage	Output voltage	Output current	Output power	Efficiency typ.	Operating temperature	Weight	Article nr. „R“	Article nr. „T“
PS 512-11 R/T	90-264V	11...14V	10,5A	150W	75%	0...40°C	1,65kg	35320124	35320112
PS 524-05 R/T	90-264V	22...29V	5,2A	150W	78%	0...40°C	1,65kg	35320125	35320113
PS 548-03 R/T	90-264V	43...58V	2,6A	150W	78%	0...40°C	1,65kg	35320127	35320115
PS 512-21 R/T	90-264V	11...14V	21A	300W	75%	0...40°C	1,75kg	35320132	35320120
PS 524-11 R/T	90-264V	22...29V	10,5A	300W	78%	0...40°C	1,75kg	35320133	35320121
PS 536-07R/T	90-264V	32...44V	6,5A	300W	78%	0...40°C	1,75kg	35320202	35320199
PS 548-05 R/T	90-264V	43...58V	5,2A	300W	78%	0...40°C	1,75kg	35320135	35320123

R = Wandgerät / Wall unit  
T = Tischgerät / Desk unit

Modell	Leistungsfaktor	Einschaltstrom	Restwelligkeit	Ausg.-begrenzg.	Isolationsspannung	Störfestigkeit
Model	Power factor	Inrush current	Output ripple	Output limit	Isolation voltage	Noise immunity
PS 512-11 R/T	<0,99	max. 30A	<300mV	U/I	3,75kV eff.	EN / CE
PS 524-05 R/T	<0,99	max. 30A	<400mV	U/I	3,75kV eff.	EN / CE
PS 548-03 R/T	<0,99	max. 30A	<700mV	U/I	3,75kV eff.	EN / CE
PS 512-21 R/T	<0,99	max. 30A	<300mV	U/I	3,75kV eff.	EN / CE
PS 524-11 R/T	<0,99	max. 30A	<400mV	U/I	3,75kV eff.	EN / CE
PS 536-07 R/T	<0,99	max. 30A	<600mV	U/I	3,75kV eff.	EN / CE
PS 548-05 R/T	<0,99	max. 30A	<700mV	U/I	3,75kV eff.	EN / CE

R = Wandgerät / Wall unit  
T = Tischgerät / Desk unit



**Elektro-Automatik**

---

**EA-Elektro-Automatik GmbH & Co. KG**

Entwicklung - Produktion - Vertrieb

Helmholtzstraße 31-33

**41747 Viersen**

Telefon: 02162 / 37 85-0

Telefax: 02162 / 16 230

[ea1974@elektroautomatik.de](mailto:ea1974@elektroautomatik.de)

[www.elektroautomatik.de](http://www.elektroautomatik.de)

---